CONGA ROCKSTAR

WET&DRY STEEL PRO TOOL

Aspirador de sólidos y líquidos / Wet & dry vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad 5
Safety instructions 7
Instructions de sécurité 9
Sicherheitshinweise 11
Istruzioni di sicurezza 13
Instruções de segurança 16
Veiligheidsinstructies 18
Instrukcje bezpieczeństwa 20
Bezpečnostní pokyny 22
Güvenlik talimatları 24
Biztonsági utasítások 26
Instruccions de seguretat 29
Οδηγίες ασφαλείας 31
تعليمات السلامة ٣٣

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 35
2. Antes de usar 35
3. Montaje 36
4. Funcionamiento 36
5. Limpieza y mantenimiento 37
6. Resolución de problemas 37
7. Especificaciones técnicas 38
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 38
9. Garantía y SAT 38
10. Copyright 39
11. Declaración UE de conformidad simplificada 39

INDEX

1. Parts and components 40
2. Before use 40
3. Assembly 41
4. Operation 41
5. Cleaning and maintenance 42
6. Troubleshooting 42
7. Technical specifications 43
8. Disposal of old electrical and electronic appliances 43
9. Technical support and warranty 43
10. Copyright 44
11. Simplified EU Declaration of Conformity 44

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 45
2. Avant utilisation 45
3. Montage 46
4. Fonctionnement 46
5. Nettoyage et entretien 47
6. Résolution de problèmes 47
7. Spécifications techniques 48
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques 48
9. Garantie et SAV 48
10. Copyright 49
11. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE 49

INHALT

1. Teile und Komponenten 50
2. Vor dem Gebrauch 50
3. Installation 51
4. Bedienung 51
5. Reinigung und Wartung 52
6. Problembehebung 52
7. Technische Spezifikationen 53
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 53
9. Garantie und Kundendienst 53
10. Copyright 54
11. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 54

INDICE

1. Parti e componenti 55
2. Prima dell'uso 55
3. Montaggio 56
4. Funzionamento 56
5. Pulizia e manutenzione 57
6. Risoluzione dei problemi 57
7. Specifiche tecniche 58
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 58
9. Garanzia e supporto tecnico 58
10. Copyright 59
11. Dichiarazione di conformità UE semplificata 59

ÍNDICE

1. Peças e componentes 60
2. Antes de usar 60
3. Montagem 61
4. Funcionamento 61
5. Limpeza e manutenção 62
6. Resolução de problemas 62
7. Especificações técnicas 63
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrónicos 63
9. Garantia e SAT 63
10. Copyright 64
11. Declaração de conformidade simplificada da UE 64

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 65
2. Voor gebruik 65
3. Montage 66
4. Bediening 66

5. Reiniging en onderhoud 67
6. Probleemoplossing 67
7. Technische specificaties 68
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 68
9. Garantie en technische dienst 68
10. Copyright 69
11. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring 69

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 70
2. Przed użyciem 70
3. Montaż 71
4. Obsługa 71
5. Czyszczenie i konserwacja 72
6. Rozwiązywanie problemów 72
7. Dane techniczne 73
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 73
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej 73
10. Copyright 74
11. Uproszczona deklaracja zgodności UE 74

INDEX

1. Součásti a komponenty 75
2. Před použitím 75
3. Montáž 76
4. Provoz 76
5. Čištění a údržba 77
6. Řešení problémů 77
7. Technické specifikace 77
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 78
9. Záruka a SAT 78
10. Autorská práva 78
11. Zjednodušené prohlášení EU o shodě 79

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler 80
2. Kullanmadan önce 80
3. Montaj 81
4. İşlem 81
5. Temizlik ve bakım 82
6. Problem çözme 82
7. Teknik özellikler 83
8. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü 83
9. Garanti ve SAT 83
10. Telif Hakkı 83
11. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı 84

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek 85
2. Használat előtt 85
3. Összeszerelés 86
4. Működés 86
5. Tisztítás és karbantartás 87
6. Problémamegoldás 87
7. Műszaki adatok 87
8. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása 88
9. Garancia és SAT 88
10. Szerzői jog 88
11. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat 89

ÍNDEX

1. Peces i components 90
2. Abans de fer servir 90
3. Muntatge 91
4. Funcionament 91
5. Neteja i manteniment 92
6. Resolució de problemes 92
7. Especificacions tècniques 93
8. Reciclatge daparells elèctrics i electrònics 93
9. Garantia i SAT 93
10. Copyright 94
11. Declaració UE de conformitat simplificada 94

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα 95
2. Πριν από τη χρήση 95
3. Συναρμολόγηση 96
4. Λειτουργία 96
5. Καθαρισμός και συντήρηση 97
6. Επίλυση προβλημάτων 97
7. Τεχνικές προδιαγραφές 98
8. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού 98
9. Εγγύηση και SAT 98
10. Πνευματικά δικαιώματα 99
11. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ 99

فِهرِس

١. الأجزاء والمكونات ١٠٠
٢. قبل الاستخدام ١٠٠
٣. التجميع ١٠١
٤. التشغيل ١٠١
٥. التنظيف والصيانة ١٠١
٦. حل المشكلات ١٠٢
٧. المواصفات الفنية ١٠٢
٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية ١٠٢
٩. الضمان و SAT ١٠٣
١٠. حقوق النشر ١٠٣
١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي ١٠٣

NOTA

08572 - Conga Rockstar Wet & Dry Steel Pro Tool

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

عربي • هذا الدليل عام، وينطبق على جميع الأرقام المرجعية الخاصة بالجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para evitar que jueguen con el aparato.

Es necesario dar una supervisión estricta si el aparato está siendo usado por o cerca de niños.
- La clavija de la toma de corriente del cable de alimentación debe ser retirada de la base antes de limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Evite poner el aparato en funcionamiento bajo temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Si el aparato no funciona como se describe en este manual, ha sufrido un gran impacto, cae desde alto, está dañado o cae al agua, no lo utilice y contacte inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- No permita que el cable toque superficies calientes. Preste especial atención al limpiar escaleras. No ruede el aspirador por encima del cable. No lo use si el cable o el enchufe están dañados.
- Mantenga el pelo, ropa, dedos y demás partes del cuerpo lejos de aperturas y piezas en movimiento o de succión.
- El aparato no está previsto para su operación por medio de un temporizador externo o un sistema de control-remoto separado.
- No aspire materiales en llamas o humeantes como colillas, fósforos, cenizas calientes, líquidos inflamables o combustibles como gasolina.
- Apague el aspirador antes de desconectarlo de la fuente de

alimentación. No deje el aspirador sin supervisión mientras esté en funcionamiento. Desconecte el cable cuando no se esté usando y antes de proceder con la limpieza.
- Queda excluida toda responsabilidad por daños producidos por el incumplimiento de este manual de instrucciones, así como por cualquier otro uso inapropiado.

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.
- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- When using electrical and electronic appliances, basic precautions must always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Check the power cable for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel to avoid hazards.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the

hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Supervise children to prevent them from playing with the appliance. Close supervision is necessary if the device is used by or near children.
- The plug of the power cord must be removed from the base before cleaning or servicing the device.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the device and that the wall outlet is earthed.
- Avoid operating the appliance under extremely high or low temperatures.
- If the appliance does not work as described in this manual, has suffered a major impact, falls from a height, is damaged, or falls into water, do not use it and contact the official Cecotec Technical Support Service
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact Cecotec's Official Technical Support Service for any query or repair.
- Keep the packaging materials out of the reach of children, as they could be dangerous.
- Do not allow the cable to touch hot surfaces. Pay special attention when cleaning stairs. Do not run the vacuum cleaner over the cord. Do not use the device if the cord or plug is damaged.
- Keep hair, clothing, fingers, and other body parts away from openings and moving or suction parts.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not vacuum burning or smouldering materials such as cigarette butts, matches, hot ashes, flammable liquids, or combustible materials such as gasoline.

- Switch the vacuum cleaner off before unplugging it. Do not leave the vacuum cleaner unattended during operation. Unplug the cord when not in use and before cleaning.
- Liability for damages resulting from non-compliance with these operating instructions or any other improper use is excluded.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours prendre des précautions afin de réduire le risque d'incendies, de décharges électriques ou de lésions.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou des personnes avec une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou

sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si l'appareil est utilisé par ou à côté des enfants.
- La fiche doit être retirée de la base avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Évitez de mettre l'appareil en fonctionnement avec des températures extrêmement élevées ou basses.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme décrit dans ce manuel, a subi un choc important, tombe au sol, est endommagé ou tombe dans l'eau, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Faites attention lorsque vous nettoyez des escaliers. Évitez de passer l'aspirateur par dessus du câble. N'utilisez pas l'aspirateur si le câble ou la prise sont abîmés.
- Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et les autres parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.

- Cet appareil ne peut pas être utilisé à travers d'une minuterie externe ou d'un système par télécommande sans fil.
- N'aspirez pas des matériaux en flammes ou fumants tels que mégots de cigarettes, allumettes, cendres chaudes, liquides inflammables ou combustibles tels que l'essence.
- Éteignez l'aspirateur avant de le débrancher de la prise de courant. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Déconnectez le câble lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce manuel d'instructions et toute autre utilisation non conforme est exclue.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen zu verringern.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Untersuchen Sie das Netzkabel auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Händler oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Der Netzstecker des Netzkabels muss vor der Reinigung oder Wartung des Geräts aus dem Sockel gezogen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Wenn das Gerät nicht wie in diesem Handbuch beschrieben funktioniert, einen starken Stoß erlitten hat, aus der Höhe fällt, beschädigt ist oder ins Wasser fällt, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, sie könnte gefährlich sein.
- Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Achten Sie besonders auf die Reinigung von Treppen. Rollen Sie den Staubsauger nicht über das Kabel. Nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden oder saugenden Teilen fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Saugen Sie keine brennenden oder schwelenden Materialien wie Zigarettenstummel, Streichhölzer, heiße Asche, entzündliche Flüssigkeiten oder brennbare Stoffe wie Benzin auf.
- Schalten Sie den Staubsauger aus, bevor Sie ihn von der Stromversorgung trennen. Lassen Sie den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist. Ziehen Sie das Kabel ab, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Jegliche Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, sowie für sonstige unsachgemäße Verwendung, ist ausgeschlossen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa l'apparecchio.

- Quando si usano apparecchi elettronici, occorre rispettare alcune precauzioni di sicurezza base per ridurre il rischio di incendio, scariche elettriche e lesioni.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare pericoli.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Scollegare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.

- Evitare di mettere l'apparecchio in funzione a temperature estremamente alte o basse.
- Se l'apparecchio non funziona come descritto nel presente manuale, se ha subito un forte impatto, se è caduto dall'alto, se è danneggiato o se è caduto in acqua, non utilizzarlo e contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Mantenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbe risultare pericoloso.
- Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Prestare particolare attenzione quando si puliscono le scale. Non passare l'aspirapolvere sopra il cavo. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è progettato per essere collegato a un timer esterno o a un sistema di controllo remoto separato.
- Non aspirare materiali ardenti o fumanti come mozziconi di sigarette, fiammiferi, cenere calda, liquidi infiammabili o combustibili come la benzina.
- Spegnere l'apparecchio prima di scollegarlo dall'alimentazione. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione. Scollegare il cavo quando non si sta usando e prima di procedere con la pulizia.
- Si esclude la responsabilità per i danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o da qualsiasi altro uso improprio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o aparelho.
- Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre tomadas precauções básicas para reduzir o risco de incêndios, eletrochoques e lesões.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para as impedir de brincarem com

o aparelho. É necessário dar supervisão estrita se o aparelho estiver a ser usado perto ou por crianças.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser removida da base de carregamento antes de limpar ou fazer a manutenção.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Evite pôr o aparelho em funcionamento a temperaturas extremamente altas ou baixas.
- Se o aparelho não funcionar como descrito neste manual, tiver sofrido um grande impacto, cair de uma altura, for danificado ou cair na água, não o utilize e contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Preste especial atenção quando limpar escadas. Não passe o aspirador sobre o cabo. Não use se o cabo o a ficha estiverem danificados.
- Mantenha o cabelo, roupa, dedos e demais partes do corpo longe de aberturas e peças em movimento o de sucção.
- O aparelho não está previsto para funcionar através de um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.
- Não aspire materiais em chamas ou fumegantes como beatas de cigarro, fósforos ou cinzas quentes, líquidos inflamáveis ou combustíveis como gasolina.
- Desligue o aspirador antes de desconectar da corrente elétrica. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto

estiver em funcionamento. Desconecte o cabo da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar.
- Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um incumprimento deste manual de instruções ou um uso inadequado do produto.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.
- Volg deze veiligheidsinstructies nauwgezet op bij het gebruik van het product.
- Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd de nodige voorzorgsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en letsel te verminderen.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer op zichtbare beschadigingen. Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, distributeur of een gelijkwaardig gekwalificeerd bedrijf om gevaar te voorkomen.
- Dompel het snoer, de stekker of enig ander onderdeel van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en

kennis, mits zij onder passend toezicht staan of een training hebben gevolgd over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Nauwlettend toezicht is noodzakelijk als het apparaat door kinderen wordt gebruikt of in hun nabijheid is.
- Verwijder de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat vermeld en dat de stekker geaard is.
- Vermijd het gebruik van het apparaat bij extreem hoge of lage temperaturen.
- Als het apparaat niet werkt zoals beschreven in deze handleiding, een zware klap heeft gekregen, van een hoogte is gevallen, beschadigd is of in het water is gevallen, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met de technische ondersteuning van Cecotec.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem bij vragen contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen, deze kan gevaarlijk zijn.
- Zorg ervoor dat het snoer geen hete oppervlakken raakt. Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken van trappen. Rol de stofzuiger niet over het snoer. Gebruik de stofzuiger niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Houd haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende of zuigende onderdelen.

- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Adem geen brandende of rokende materialen in, zoals sigarettenpeuken, lucifers, hete as, brandbare vloeistoffen of brandstoffen zoals benzine.
- Schakel de stofzuiger uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Laat de stofzuiger niet onbeheerd achter terwijl deze aanstaat. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger niet gebruikt en voordat u gaat schoonmaken.
- Alle aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing, evenals door enig ander oneigenlijk gebruik, is uitgesloten.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze zachowywać podstawowe środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, powinien zostać zastąpiony przez producenta, dystrybutora lub osoby z odpowiednimi kwalifikacjami, aby zapobiec wypadkowi.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innym płynie, ani nie narażaj połączeń elektrycznych na kontakt z wodą. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Pilnuj dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Wtyczkę przewodu zasilającego należy wyjąć z bazy przed czyszczeniem urządzenia lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Unikaj używania urządzenia w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach.
- Jeśli urządzenie nie działa w sposób opisany w niniejszej instrukcji, zostało poważnie uderzone, spadło z wysokości, zostało uszkodzone lub wpadło do wody, nie należy go używać i należy natychmiast skontaktować się z Działem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie

jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ może być niebezpieczne.
- Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów. Nie dopuść, aby odkurzacz przejeżdżał po przewodzie. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Trzymaj włosy, ubranie, palce i inne części ciała z dala od otworów, elementów ruchomych oraz zasysających.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym programatorem czasowym ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie odkurzać płonących lub dymiących materiałów, takich jak niedopałki papierosów, zapałki, gorący popiół, łatwopalne ciecze lub materiały palne, takie jak benzyna.
- Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od źródła zasilania. Nie pozostawiaj odkurzacza bez nadzoru podczas gdy jest uruchomiony. Odłącz przewód zasilania, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi, a także za jakiekolwiek inne niewłaściwe użytkowanie urządzenia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Při používání produktu pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.

- Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Zkontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, distributorem nebo podobně kvalifikovaným pracovníkem, aby se předešlo nebezpečí.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Dohlížejte na děti, aby si se spotřebičem nehrály. Pokud spotřebič používají děti nebo se nacházejí v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.
- Před čištěním nebo prováděním údržby musí být zástrčka napájecího kabelu vytažena ze základny spotřebiče.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče a že je zástrčka uzemněná.
- Nepoužívejte spotřebič při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.
- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak je popsáno v tomto návodu, utrpěl silný náraz, spadl z výšky, je poškozen nebo

spadl do vody, nepoužívejte jej a okamžitě kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Uchovávejte obal mimo dosah dětí, mohl by být nebezpečný.
- Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Při čištění schodů buďte obzvláště opatrní. Nepřejíždějte vysavačem přes kabel. Nepoužívejte, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.
- Udržujte vlasy, oděv, prsty a další části těla v dostatečné vzdálenosti od otvorů a pohyblivých nebo sacích částí.
- Zařízení není určeno k ovládání pomocí externího časovače ani samostatného systému dálkového ovládání.
- Nevdechujte hořící nebo kouřící materiály, jako jsou nedopalky cigaret, zápalky, horký popel, hořlavé kapaliny nebo paliva, jako je benzín.
- Před odpojením vysavače od zdroje napájení jej vypněte. Nenechávejte vysavač bez dozoru, pokud je v provozu. Odpojte napájecí kabel, pokud jej nepoužíváte, a před čištěním.
- Veškerá odpovědnost za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k obsluze, jakož i jakýmkoli jiným nesprávným použitím, je vyloučena.

GÜVENLIK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.
- Ürünü kullanırken lütfen bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.

- Elektrikli ev aletleri kullanılırken, yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için her zaman temel önlemler alınmalıdır.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunda gözle görülür bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Kablo hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için üretici, distribütör veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazın kablosunu, fişini veya herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya cihazı çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasını önlemek için onları gözetim altında tutun. Cihaz çocuklar tarafından kullanılıyorsa veya çocukların yakınındaysa yakın gözetim gereklidir.
- Cihazı temizlemeden veya bakım yapmadan önce güç kablosunun fişi tabandan çıkarılmalıdır.
- Şebeke voltajının, cihazın üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklanmış olduğundan emin olun.
- Cihazı aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarda çalıştırmaktan kaçının.

- Cihaz bu kılavuzda belirtildiği gibi çalışmıyorsa, büyük bir darbe almışsa, yüksekten düşmüşse, hasar görmüşse veya suya düşmüşse, cihazı kullanmayın ve derhal Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Herhangi bir sorunuz için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Ambalajı çocukların erişemeyeceği yerde saklayın, tehlikeli olabilir.
- Kabloyu sıcak yüzeylere temas ettirmeyin. Merdivenleri temizlerken çok dikkatli olun. Elektrik süpürgesini kablonun üzerinden geçirmeyin. Kablo veya fiş hasarlıysa kullanmayın.
- Saçlarınızı, kıyafetlerinizi, parmaklarınızı ve diğer vücut parçalarınızı açıklıklardan ve hareketli veya vakumlu parçalardan uzak tutun.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Sigara izmariti, kibrit, sıcak kül, yanıcı sıvılar veya benzin gibi yakıtlar gibi yanan veya duman çıkaran maddeleri solumayın.
- Elektrik prizinden çıkarmadan önce elektrikli süpürgeyi kapatın. Çalışır durumdayken elektrikli süpürgeyi gözetimsiz bırakmayın. Kullanılmadığı zaman ve temizlik yapmadan önce elektrik kablosunu prizden çıkarın.
- Bu kullanım kılavuzuna uyulmamasından veya diğer her türlü hatalı kullanımdan kaynaklanan zararlara ilişkin tüm sorumluluk reddedilmiştir.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A termék használata során gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.
- Elektromos készülékek használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket a tűz, áramütés és sérülés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Vizsgálja meg a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a forgalmazónak vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Felügyelje a gyerekeket, nehogy a készülékkel játsszanak. Szoros felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek használják vagy gyermekek közelében használják.
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a tápkábel csatlakozóját ki kell húzni az alapzatból.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik

a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Kerülje a készülék üzemeltetését rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékleten.
- Ha a készülék nem a jelen kézikönyvben leírtak szerint működik, nagyobb ütés érte, magasból leesett, megsérült, vagy vízbe esett, ne használja, és azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec műszaki támogatásával.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Bármilyen kérdés esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
- A csomagolást tartsa gyermekektől elzárva, veszélyes lehet.
- Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Legyen különösen óvatos lépcső tisztítása közben. Ne görgesse a porszívót a kábel felett. Ne használja, ha a kábel vagy a csatlakozódugó sérült.
- Tartsa távol a haját, ruházatát, ujjait és más testrészeit a nyílásoktól és a mozgó vagy szívó alkatrészektől.
- A készülék nem külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel működtethető.
- Ne lélegezzen be égő vagy füstölgő anyagokat, például cigarettacsikket, gyufát, forró hamut, gyúlékony folyadékokat vagy üzemanyagokat, például benzint.
- Kapcsolja ki a porszívót, mielőtt kihúzza a konnektorból. Ne hagyja felügyelet nélkül a porszívót működés közben. Húzza ki a tápkábelt, ha nem használja, és tisztítás előtt.
- A jelen használati útmutató be nem tartásából, valamint bármilyen más nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a felelősség kizárt.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Seguiu atentament aquestes instruccions de seguretat quan feu servir el producte.
- Quan s'utilitzen aparells elèctrics, sempre cal prendre precaucions bàsiques per reduir el risc d'incendis, descàrregues elèctriques i lesions.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació per cercar danys visibles. Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel fabricant, el distribuïdor o persones amb qualificació similar per evitar un perill.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca dexperiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a lús de laparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb laparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Superviseu els nens per evitar que juguin amb l'aparell. És necessari donar una supervisió estricta si l'aparell està sent usat per nens o prop.

- La clavilla de la presa de corrent del cable dalimentació ha de ser retirada de la base abans de netejar laparell o realitzar operacions de manteniment.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.
- Eviteu posar l'aparell en funcionament sota temperatures extremadament altes o baixes.
- Si l'aparell no funciona com es descriu en aquest manual, ha patit un gran impacte, cau des d'alt, està malmès o cau a l'aigua, no l'utilitzeu i contacteu immediatament amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per a qualsevol dubte.
- Mantingueu l'embalatge fora de l'abast dels nens, podria resultar perillós.
- No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. Pareu especial atenció en netejar escales. No rodeu l'aspirador per sobre del cable. No el feu servir si el cable o l'endoll estan malmesos.
- Mantingueu els cabells, roba, dits i altres parts del cos lluny d'obertures i peces en moviment o de succió.
- L'aparell no està previst per a la seva operació per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema de control remot separat.
- No aspireu materials en flames o fumejants com burilles, fòsfors, cendres calentes, líquids inflamables o combustibles com gasolina.
- Apagueu l'aspirador abans de desconnectar-lo de la font d'alimentació. No deixeu l'aspirador sense supervisió mentre estigui en funcionament. Desconnecteu el cable quan no s'estigui usant i abans de netejar-lo.

- Queda exclosa tota responsabilitat per danys produïts per l'incompliment d'aquest manual d'instruccions així com per qualsevol altre ús inapropiat.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντα να λαμβάνονται βασικές προφυλάξεις για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον διανομέα ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φις ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα

παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Επιβλέπετε τα παιδιά για να μην παίζουν με τη συσκευή. Απαιτείται στενή επίβλεψη εάν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Το φις του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να αφαιρεθεί από τη βάση πριν από τον καθαρισμό της συσκευής ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής και ότι το φις είναι γειωμένο.
- Αποφύγετε τη λειτουργία της συσκευής σε εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο, έχει υποστεί ισχυρή πρόσκρουση, πέσει από ύψος, έχει υποστεί ζημιά ή πέσει σε νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε αμέσως με την Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για οποιεσδήποτε ερωτήσεις.
- Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από παιδιά, μπορεί να είναι επικίνδυνη.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει θερμές επιφάνειες. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν καθαρίζετε σκάλες. Μην κυλάτε την ηλεκτρική σκούπα πάνω από το καλώδιο. Μην τη χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο ή το φις είναι κατεστραμμένα.
- Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα, τα δάχτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από ανοίγματα και κινούμενα ή αναρροφητικά μέρη.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού

χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Μην εισπνέετε φλεγόμενα ή καπνιστά υλικά, όπως αποτσίγαρα, σπίρτα, καυτή στάχτη, εύφλεκτα υγρά ή καύσιμα όπως βενζίνη.
- Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα πριν την αποσυνδέσετε από την πρίζα. Μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς επίβλεψη ενώ λειτουργεί. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό.
- Αποκλείεται κάθε ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών χρήσης, καθώς και από οποιαδήποτε άλλη ακατάλληλη χρήση.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.
- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
- عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب دائمًا اتخاذ الاحتياطات الأساسية لتقليل خطر الحريق والصدمة الكهربائية والإصابة.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنُزُل والمكاتب.
- افحص سلك الطاقة بحثًا عن أي تلف ظاهر. إذا كان السلك تالفًا، فيجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو الموزع أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل الجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافًا أو تدريبًا مناسبًا بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال اللعب بالجهاز. كما لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- يجب الإشراف على الأطفال لمنعهم من اللعب بالجهاز. يلزم الإشراف الدقيق إذا كان

الجهاز قيد الاستخدام من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.
- يجب فصل قابس سلك الطاقة عن القاعدة قبل تنظيف الجهاز أو إجراء الصيانة.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف الجهاز وأن القابس مؤرض.
- تجنب تشغيل الجهاز في درجات حرارة مرتفعة أو منخفضة للغاية.
- إذا لم يعمل الجهاز كما هو موضح في هذا الدليل، أو تعرض لصدمة كبيرة، أو سقط من ارتفاع، أو تعرض للتلف، أو سقط في الماء، فلا تستخدمه واتصل بالدعم الفني لشركة Cecotec على الفور.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك في حال وجود أي استفسارات.
- احفظ العبوة بعيداً عن متناول الأطفال، فقد تكون خطيرة.
- لا تدع السلك يلامس الأسطح الساخنة. توخَّ الحذر الشديد عند تنظيف السلالم. لا تمرّ المكنسة الكهربائية فوق السلك. لا تستخدمها إذا كان السلك أو القابس تالفًا.
- أبقِ الشعر والملابس والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى بعيدة عن الفتحات والأجزاء المتحركة أو أجزاء الشفط.
- الجهاز غير مصمم ليتم تشغيله بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
- لا تستنشق المواد المحترقة أو المدخنة مثل أعقاب السجائر، أو أعواد الثقاب، أو الرماد الساخن، أو السوائل القابلة للاشتعال، أو أنواع الوقود مثل البنزين.
- أطفئ المكنسة الكهربائية قبل فصلها عن مصدر الطاقة. لا تترك المكنسة الكهربائية دون مراقبة أثناء تشغيلها. افصل سلك الطاقة عند عدم الاستخدام وقبل التنظيف.
- تُستثنى جميع المسؤوليات عن الأضرار الناجمة عن عدم اتباع دليل التعليمات هذا، وكذلك عن أي استخدام غير سليم آخر.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Mango de la manguera
2. Manguera
3. Selector de funcionamiento
4. Asa
5. Cubierta superior
6. Conector de soplado
7. Tapón de vaciado
8. Gancho
9. Depósito
10. Base
11. Rueda
12. Conector de aspiración Wet&Dry
13. Filtro de alta eficiencia
14. Filtro para líquidos
15. Cepillo para suelo
16. Manguera flexible
17. Accesorio 2 en 1
18. Accesorio para esquinas
19. Tubo extensible
20. accesorio recoge-polvo para taladros
21. Conexión para herramientas

NOTA:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:
- Aspirador de líquidos y sólidos Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Cepillo para suelo
- Tubo extensible
- Tubo flexible
- Accesorio 2 en 1
- Accesorio para esquinas
- Accesorio recoge-polvo para taladros

· No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. MONTAJE

1. Fije las ruedas en la base como se muestra en la figura 2.
2. Inserte el filtro de alta eficiencia si desea aspirar sólidos o el de líquidos si su objetivo es aspirar líquidos.
3. Coloque el cuerpo principal sobre el depósito y use los ganchos de ambos lados para sujetarlo. Fig. 3
4. Inserte la manguera en el conector Wet&Dry o en el de soplado y gírela en sentido de las agujas del reloj para fijarla. Fig. 4
5. Escoja el accesorio que desee usar y acóplelo al conector de la manguera flexible.

4. FUNCIONAMIENTO

Antes de encender el aparato, asegúrese de que el filtro de alta eficiencia, en caso de aspirar sólidos o el filtro para líquidos cuando vaya a aspirar líquidos esté bien instalado.
1. Inserte el extremo de la manguera en el conector de aspiración o de soplado, según el modo que desee utilizar. Asegúrese de que el conjunto de la manguera está bien instalado para garantizar el correcto funcionamiento del aparato.
2. Conecte el aparato a una toma de corriente y enciéndalo.
3. Posiciones del selector de funcionamiento
   - Posición 0: aspiradora apagada.
   - Posición I: la aspiradora funciona de forma continua.
   - Posición II: conecte una herramienta eléctrica a la toma integrada. Al encender la herramienta, la aspiradora se activará automáticamente.
4. Desconecte el aparato después de cada uso.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato no está conectado a una toma de corriente antes de llevar a cabo la limpieza del aparato o de realizar el mantenimiento.
- Limpie el depósito, los filtros y el cuerpo principal después de cada uso.
- Cuando el depósito se llene durante el funcionamiento, vacíelo inmediatamente para que no afecte al correcto funcionamiento del aparato.
- Se recomienda reemplazar el filtro después de 30-50 horas de uso (dependiendo del tipo de uso).
- Si el aparato no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, se recomienda almacenar el aparato de acuerdo con lo descrito anteriormente, en un lugar fresco y seco. No lo guarde bajo la luz solar directa ni en lugares húmedos.

Limpieza del depósito

1. Retire los ganchos, saque el cuerpo principal y el filtro de líquidos o el de alta eficiencia
2. Vacíe el depósito.
3. Aspire y sacuda los filtros para eliminar todas las partículas y restos de suciedad que puedan obstruirlos y dificulten la correcta circulación del aire. Recuerde no utilizar el aspirador sin el filtro correctamente colocado.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de ponerse en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente, compruebe lo siguiente:

Problema	Posible causa	Posible solución
El motor no se enciende.	El cable de alimentación no está bien conectado a la toma de corriente. La toma de corriente está dañada. El aspirador no se ha encendido.	Enchufe correctamente el aspirador. Compruebe que la toma de corriente no esté dañada. Encienda el aparato.
La potencia de succión se ha reducido.	La manguera está obstruida. Es necesario cambiar el filtro.	Limpie la obstrucción. Cambie el filtro.
Sale agua por el conector de soplado	No se ha colocado el filtro de líquidos en su posición o ha superado la capacidad máxima del depósito	Desconecte el cable de alimentación Coloque el filtro en su posición

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Referencia: 08572
Voltaje: 220- 240V~, 50/60Hz
Potencia: 1600 W
IP24

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Hose handle
2. Hose
3. Operation knob
4. Handle
5. Top cover
6. Blowing connector
7. Drain plug
8. Hook
9. Water tank
10. Base
11. Wheels
12. Wet&Dry suction connector
13. High-efficiency filter
14. Filter for liquids
15. Floor brush
16. Flexible hose
17. 2-in-1 accessory
18. Corner accessory
19. Extension tube
20. Dust collector accessory for drills
21. Tool plug

NOTE:
The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:
- Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro wet & dry vacuum cleaner
- Floor brush
- Extension tube
- Hose
- 2-in-1 accessory
- Corner accessory
- Dust collector accessory for drills

· Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. ASSEMBLY

1. Attach the wheels to the base as shown in Figure 2.
2. Insert the high-efficiency filter if you want to vacuum solids or the filter for liquids you want to vacuum liquids.
3. Place the main body on top of the tank and use the hooks on both sides to secure it in place. Fig. 3
4. Insert the hose into the Wet&Dry or blowing connector and turn it clockwise to secure it. Fig. 4
5. Choose the accessory you wish to use and attach it to the flexible hose connector.

4. OPERATION

Before switching on the device, make sure that the high-efficiency filter when vacuuming solids or the filter for liquids when vacuuming liquids is properly installed.

1. Insert the end of the hose into the suction or blowing connector, depending on which you wish to use. Make sure that the hose assembly is properly installed to ensure correct operation of the device.
2. Connect the appliance to a mains socket and switch it on.
3. Operation knob positions
   - Position 0: vacuum cleaner switched off.
   - Position I: the vacuum cleaner operates continuously.
   - Position II: connect a power tool to the built-in port. When the tool is switched on, the vacuum cleaner will start automatically.
4. Unplug the device after every use.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure the device is not plugged to a mains socket before cleaning it or carrying out maintenance on it.
- Clean the tank, filters, and main body after every use.
- If the tank fills up during operation, empty it immediately so that it does not affect the correct operation of the device.
- It is recommended to replace the filter after 30-50 hours of use (depending on how it is used).
- If the device is not going to be used for a long period of time, it is recommended to store it as described above, in a cool and dry place. Do not store it under direct sunlight or in damp places.

Cleaning the tank

1. Unlock the hooks and take out the main body and the high-efficiency filter or the one for liquids.
2. Empty the tank.
3. Vacuum and shake the filters to remove any particle of dirt that may block them and hinder proper air circulation. Avoid using the vacuum cleaner without the filter properly assembled.

6. TROUBLESHOOTING

Before contacting our Customer Service, please check the following:

Problem	Possible cause	Possible solution
The motor does not start.	The power cord is not plugged into a socket. The power socket is damaged. The vacuum cleaner was not switched on.	Properly plug in the device. Check that the socket is not damaged. Switch the device on.
Suction power has decreased	Hose is clogged. It's necessary to change the filter.	Clear the obstruction. Change the filter.
Water comes out of the blowing connector.	The liquid filter has not been placed correctly, or the maximum tank capacity has been exceeded	Unplug the power cord: Place the filter in its place

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Reference: 08572
Voltage: 220-240 V~, 50/60 Hz
Power: 1600 W
IP24

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.
For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.
Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.
If you detect any incident with the product or have any query, please contact Cecotec's Official Technical Support Service on +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1
1. Manche du tuyau
2. Tuyau
3. Sélecteur de fonctionnement
4. Poignée
5. Cache supérieur
6. Connecteur de soufflage
7. Bouchon de vidange
8. Crochet
9. Réservoir
10. Base
11. Roue
12. Connecteur d'aspiration Wet&Dry
13. Filtre de haute efficacité
14. Filtre pour liquides
15. Brosse pour le sol
16. Tuyau flexible
17. Accessoire 2 en 1
18. Accessoire pour les recoins
19. Tube extensible
20. Accessoire pour aspirer la poussière produite par les perceuses
21. Prise pour outils

NOTE :
Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :
- Aspirateur de solides et liquides Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Brosse pour le sol
- Tube extensible
- Tuyau flexible
- Accessoire 2 en 1
- Accessoire pour les recoins
- Accessoire pour aspirer la poussière produite par les perceuses

· Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. MONTAGE

1. Fixez les roues à la base comme indiqué sur l'image 2.
2. Insérez le filtre à haute efficacité si vous voulez aspirer des solides ou le filtre pour liquides si vous voulez aspirer des liquides.
3. Placez l'unité principale sur le réservoir et utilisez les languettes des deux côtés pour la fixer. Img. 3
4. Insérez le tuyau dans le connecteur Wet&Dry ou de soufflage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer. Img. 4
5. Choisissez l'accessoire que vous souhaitez utiliser et fixez-le au connecteur du tuyau flexible.

4. FONCTIONNEMENT

Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le filtre de haute efficacité (en cas d'aspiration de solides) ou le filtre pour liquides (en cas d'aspiration de liquides) est correctement installé.
1. Insérez l'extrémité du tuyau dans le connecteur d'aspiration ou de soufflage, selon le mode que vous souhaitez utiliser. Assurez-vous que l'ensemble du tuyau est correctement installé pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil.
2. Branchez l'appareil à une prise de courant et allumez-le.
3. Positions du sélecteur de fonctionnement
   - Position 0 : aspirateur éteint.
   - Position I : l'aspirateur fonctionne en continu.
   - Position II : branchez un outil électrique sur la prise intégrée. Lorsque vous allumez l'outil, l'aspirateur s'active automatiquement.
4. Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas branché avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Nettoyez le réservoir, les filtres et l'unité principale après chaque utilisation.
- Lorsque le réservoir se remplit pendant le fonctionnement, videz-le immédiatement afin de ne pas affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Il est recommandé de remplacer le filtre toutes les 30-50 heures d'utilisation (en fonction de son utilisation).
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, stockez-le comme décrit précédemment, dans un lieu frais et sec. Ne le stockez pas à la lumière directe du soleil ou dans des endroits humides.

Nettoyage du réservoir

1. En appuyant sur les languettes, retirez l'unité principale et le filtre pour liquides ou le filtre de haute efficacité.
2. Videz le réservoir.
3. Aspirez et secouez les filtres afin d'éliminer toutes les particules et les restes de poussière qui pourraient obstruer les filtres et empêcher une bonne circulation de l'air. N'oubliez pas de ne pas utiliser l'aspirateur si le filtre n'est pas correctement installé.

6. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Avant de contacter le Service Après-Vente de Cecotec, veuillez vérifier les points suivants :

Problème	Cause possible	Possible solution
Le moteur ne s'allume pas.	Le câble d'alimentation n'est pas bien branché au réseau électrique. La prise est endommagée. L'aspirateur n'a pas été allumé.	Branchez l'aspirateur correctement. Vérifiez que la prise n'est pas endommagée. Allumez l'appareil.
La puissance d'aspiration s'est réduite.	Le tuyau est obstrué. Il est nécessaire de changer le filtre.	Nettoyez l'obstruction. Remplacez le filtre.
De l'eau sort du connecteur de soufflage.	Le filtre pour liquides n'est pas en place ou a dépassé la capacité maximale du réservoir.	Débranchez le câble d'alimentation. Placez le filtre à sa place

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Référence : 08572
Tension : 220 - 240 V~, 50/60 Hz
Puissance : 1600 W
IP24

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l›Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l›UE peut être consulté sur le site web suivant : https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1
1. Schlauchgriff
2. Schlauch
3. Betriebswahlschalter
4. Griff
5. Oberabdeckung
6. Anschluss blasen
7. Verschlussstopfen
8. Haken
9. Wassertank
10. Basis
11. Rad
12. Nass&Trocken-Sauganschluss
13. Hocheffizienzfilter
14. Flüssigkeitsfilter
15. Bodenbürste
16. Flexibles Rohr
17. 2 in 1 Zubehör
18. Fugendüse
19. Teleskoprohr
20. Staubabsaugaufsatz für Bohrmaschinen
21. Anschluss für Elektrowerkzeuge

HINWEIS:
Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät wird in einer Verpackung geliefert, die für den Schutz während des Transports ausgelegt ist. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton sowie weitere Verpackungsbestandteile nach Möglichkeit an einem sicheren Ort auf, um das Gerät bei einem späteren Transport vor Beschädigungen zu schützen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie darauf, alle Bestandteile ordnungsgemäß zu recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten vollständig enthalten und unbeschädigt sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:
- Nass- und Trockensauger Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Bodenbürste
- Teleskoprohr
- Saugschlauch
- 2 in 1 Zubehör
- Fugendüse
- Staubabsaugaufsatz für Bohrmaschinen

· Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. INSTALLATION

1. Befestigen Sie die Räder an der Basis wie in Abbildung 2 gezeigt.
2. Setzen Sie den Hochleistungsfilter ein, wenn Sie Feststoffe absaugen wollen, oder den Flüssigkeitsfilter, wenn Sie Flüssigkeiten absaugen wollen.
3. Setzen Sie den Hauptkörper auf den Tank und befestigen Sie ihn mit den Haken an beiden Seiten. Abb. 3
4. Stecken Sie den Schlauch in den Wet&Dry oder Abblasstutzen und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern. Abb. 4
5. Wählen Sie das gewünschte Anschlussstück aus und befestigen Sie es am flexiblen Schlauchanschluss.

4. BEDIENUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass der Hochleistungsfilter beim Saugen von Feststoffen oder der Flüssigkeitsfilter beim Saugen von Flüssigkeiten ordnungsgemäß installiert ist.

1. Stecken Sie das Ende des Schlauchs in den Ansaug- oder Abblasstutzen, je nachdem, welchen Modus Sie verwenden möchten. Vergewissern Sie sich, dass die Schlauchleitung ordnungsgemäß installiert ist, um den korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
2. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und schalten Sie es ein.
3. Positionen des Betriebswahlschalters
   - Position 0: Der Staubsauger ist ausgeschaltet.
   - Position I: Der Staubsauger arbeitet im Dauerbetrieb.
   - Position II: Schließen Sie ein Elektrowerkzeug an die integrierte Steckdose an. Beim Einschalten des Elektrowerkzeugs wird der Staubsauger automatisch aktiviert.
4. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Reinigen Sie den Tank, die Filter und das Hauptgehäuse nach jedem Gebrauch.
- Wenn sich der Tank während des Betriebs füllt, entleeren Sie ihn sofort, damit er den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigt.
- Es wird empfohlen, den Filter nach 30-50 Betriebsstunden auszutauschen (abhängig von der Art der Nutzung).
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, das Gerät wie oben beschrieben an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern. Nicht in direktem Sonnenlicht oder an feuchten Orten lagern.

Renigung des Behälters

1. Entfernen Sie die Haken, nehmen Sie das Hauptgehäuse und den Flüssigkeitsfilter oder den Hochleistungsfilter heraus.
2. Leeren Sie den Tank.
3. Saugen Sie die Filter ab und schütteln Sie sie, um alle Partikel und Ablagerungen zu entfernen, die die Filter verstopfen und die Luftzirkulation behindern könnten. Denken Sie daran, den Staubsauger nicht zu benutzen, wenn der Filter nicht korrekt eingesetzt ist.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Bevor Sie sich an unseren Kundendienst wenden, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte:

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Motor springt nicht an.	Das Netzkabel ist nicht richtig an die Steckdose angeschlossen. Die Steckdose ist beschädigt. Der Staubsauger ist nicht eingeschaltet worden.	Schließen Sie den Staubsauger richtig an. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht beschädigt ist. Schalten Sie das Gerät ein.
Die Saugleistung ist reduziert geworden.	Der Schlauch ist verstopft. Es ist notwendig, den Filter zu wechseln.	Beseitigen Sie die Verstopfung. Wechseln Sie den Filter.
Wasser tritt aus dem Abblasstutzen aus	Der Nassfilter wurde nicht korrekt eingesetzt oder die maximale Kapazität des Behälters wurde überschritten.	Trennen Sie das Netzkabel Setzen Sie den Filter in Ihre Stellung ein

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Referenz: 08572
Spannung: 220- 240V~, 50/60Hz
Leistung: 1600 W
IP24

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.
Um ausführliche Informationen über die sachgerechte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und/oder der entsprechenden Batterien zu erhalten, hat sich der Verbraucher an die örtlichen Behörden zu wenden.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

11. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Impugnatura del tubo flessibile
2. Tubo flessibile
3. Selettore di funzionamento
4. Manico
5. Coperchio superiore
6. Connettore di soffiatura
7. Tappo di scarico
8. Gancio
9. Serbatoio
10. Base
11. Ruote
12. Connettore di aspirazione Wet&Dry
13. Filtro ad alta efficienza
14. Filtro per liquidi
15. Spazzola per pavimenti
16. Tubo flessibile
17. Accessorio 2 in 1
18. Accessorio per angoli
19. Tubo estensibile
20. Accessorio raccogli-polvere per trapani
21. Collegamento per strumenti

NOTA BENE:
Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:
- Aspiratore di liquidi e solidi Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Spazzola per pavimenti
- Tubo estensibile
- Tubo flessibile
- Accessorio 2 in 1
- Accessorio per angoli
- Accessorio raccogli-polvere per trapani

· Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. MONTAGGIO

1. Fissare le ruote alla base come indicato nella figura 2.
2. Inserire il filtro ad alta efficienza se si desidera aspirare solidi o il filtro per liquidi se si desidera aspirare liquidi.
3. Collocare la struttura principale sul serbatoio e usare i ganci a entrambi i lati per fissarlo. Fig. 3
4. Inserire il tubo flessibile nel connettore Wet&Dry o in quello di soffiatura e ruotarlo in senso orario per fissarlo. Fig. 4
5. Scegliere l'accessorio che si desidera utilizzare e collegarlo al connettore del tubo flessibile.

4. FUNZIONAMENTO

Prima di accendere l'apparecchio, accertarsi che il filtro ad alta efficienza in caso di aspirazione di solidi o il filtro per liquidi in caso di aspirazione di liquidi siano correttamente installati.
1. Inserire l'estremità del tubo flessibile nel connettore di aspirazione o di soffiatura, a seconda della modalità che si desidera utilizzare. Assicurarsi che l'insieme del tubo flessibile sia installato correttamente per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
2. Collegare il prodotto alla corrente e accenderlo.
3. Posizioni del selettore di funzionamento
   - Posizione 0: aspirapolvere spento.
   - Posizione I: l'aspirapolvere funziona in modo continuo.
   - Posizione II: collegare un utensile elettrico alla presa integrata. All'accensione dell'utensile, l'aspirapolvere si attiverà automaticamente.
4. Scollegare l'apparecchio dopo ogni uso.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, accertarsi che l'apparecchio non sia collegato a una presa di corrente.
- Pulire il serbatoio, i filtri e la struttura principale dopo ogni utilizzo.
- Quando il serbatoio si riempie durante il funzionamento, svuotarlo immediatamente in modo da non compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Si consiglia di sostituire il filtro dopo 30-50 ore di uso (in base al tipo di uso).
- Se l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla corrente e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta né conservarlo in ambienti molto umidi.

Pulizia del serbatoio

1. Rimuovere i ganci, estrarre la struttura principale e il filtro per i liquidi o il filtro ad alta efficienza.
2. Svuotare il serbatoio.
3. Aspirare e scuotere i filtri per rimuovere tutte le particelle e i residui di sporco che possono ostruirli e ostacolare la corretta circolazione dell'aria. Si ricorda di non usare l'apparecchio senza il filtro correttamente installato.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di contattare il nostro Servizio Clienti, verificare quanto segue:

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il motore non si avvia.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa di corrente. La presa di corrente è danneggiata. L'aspiratore non è stato acceso.	Collegare bene l'aspiratore. Verificare che la presa di corrente non sia danneggiata. Accendere l'apparecchio.
La potenza di aspirazione si è ridotta.	Il tubo è intasato. È necessario sostituire il filtro.	Rimuovere l'ostruzione. Sostituire il filtro.
Esce dell'acqua dal connettore di soffiatura.	Il filtro per liquidi non è in posizione o la capacità massima del serbatoio è stata superata.	Scollegare il cavo di alimentazione. Collocare il filtro in posizione

7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Codice prodotto: 08572
Tensione: 220- 240V~, 50/60Hz
Potenza: 1600 W
IP24

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1
1. Punho da mangueira
2. Mangueira
3. Seletor de funcionamento
4. Pega
5. Cobertura superior
6. Conetor de sopro
7. Tampa de esvaziamento
8. Gancho
9. Depósito
10. Base
11. Roda
12. Conetor de aspiração Wet&Dry
13. Filtro de alta eficiência
14. Filtro para líquidos
15. Escova para chão
16. Tubo flexível
17. Acessório 2 em 1
18. Acessório para cantos
19. Tubo extensível
20. Acessório recolhe-pó para berbequins
21. Ligação para ferramentas

NOTA:
Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:
- Aspirador de líquidos e sólidos Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro
- Escova para chão
- Tubo extensível
- Tubo flexível
- Acessório 2 em 1
- Acessório para cantos
- Acessório recolhe-pó para berbequins

· Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. MONTAGEM

1. Fixe as rodas na base como mostra a figura 2.
2. Introduza o filtro de alta eficiência se deseja aspirar sólidos ou o filtro para líquidos se quiser aspirar líquidos.
3. Coloque a estrutura principal sobre o depósito e use os ganchos de ambos os lados para segurá-lo. Fig. 3
4. Introduza a mangueira no conector Wet&Dry ou no de sopro e gire-a no sentido horário para fixá-la. Fig. 4
5. Escolha o acessório que deseje usar e encaixe-o no conector da mangueira flexível.

4. FUNCIONAMENTO

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o filtro de alta eficiência, no caso de aspirar sólidos, ou o filtro para líquidos estejam bem instalados.
1. Introduza a extremidade da mangueira no conector de aspiração ou de sopro, de acordo com o modo que quiser utilizar. Certifique-se de que o conjunto da mangueira esteja bem instalado para garantir um bom funcionamento do aparelho.
2. Ligue o aparelho a uma tomada e ligue-o.
3. Posições do seletor de funcionamento
   - Posição 0: aspirador desligado.
   - Posição I: o aspirador funciona de forma contínua.
   - Posição II: ligue uma ferramenta elétrica à tomada integrada. Ao ligar a ferramenta, o aspirador será ativado automaticamente.
4. Desconecte o aparelho depois de cada uso.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho não esteja ligado a uma tomada elétrica antes de o limpar ou fazer a manutenção do aparelho.
- Limpe os depósitos, os filtros e a estrutura principal após utilizar.
- Quando o depósito se enche durante o funcionamento, recomenda-se esvaziá-lo imediatamente para que não afete o correto funcionamento do aparelho.
- Recomenda-se a substituição do filtro após 30-50 horas de utilização (dependendo do tipo de utilização).
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, recomenda-se armazenar o aparelho como descrito acima, num local fresco e seco. Não armazene sob luz solar direta ou em locais húmidos.

Limpeza do depósito

1. Pressione os ganchos, tire a estrutura principal e o filtro de líquidos ou alta eficiência.
2. Esvazie o depósito.
3. Aspire e agite os filtros para remover todas as partículas de sujidade e detritos que possam obstruí-los e impedir a circulação adequada do ar. Lembre-se de não utilizar o aspirador sem os filtros corretamente instalados.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de contactar com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec, verifique se:

Problema	Possível causa	Possível solução
O motor não liga.	O cabo de alimentação não está bem ligado à corrente. A tomada elétrica está danificada. O aspirador não tem sido ligado.	Conecte corretamente o aspirador. Verifique se a tomada elétrica está danificada. Ligue o aparelho.
O poder de sucção foi reduzido.	A mangueira está entupida. É preciso mudar o filtro.	Limpe a obstrução. Mude de filtro.
Sai água pelo conector de sopro.	O filtro de líquidos não tem sido colocado corretamente ou tem excedido a capacidade máxima do depósito.	Desconecte o cabo de alimentação. Coloque o filtro na sua posição.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Referência: 08572
Tensão: 220-240 V~, 50/60 Hz
Potência: 1600 W
IP24

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.
Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.
Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1
1. Slanghandvat
2. Slang
3. Bedieningsselector
4. Hendel
5. Bovenste afdekking
6. Blaasconnector
7. Aftapplug
8. Haak
9. Borg
10. Baseren
11. Wiel
12. Nat&Droog zuigconnector
13. Hoogrendementsfilter
14. Vloeistoffilter
15. Vloerborstel
16. Flexibele slang
17. 2-in-1 accessoire
18. Hoekaccessoire
19. Uitschuifbare buis
20. Stofafzuigaccessoire voor boormachines
21. Gereedschapsaansluiting

OPMERKING:
De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en het overige verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:
- Rockstar nat- en droogstofzuiger Nat & Droog Compact Staal Pro
- Vloerborstel
- Uitschuifbare buis
- Flexibele buis
- 2-in-1 accessoire
- Hoekaccessoire
- Een stofafzuigaccessoire voor boormachines.

· Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. MONTAGE

1. Bevestig de wielen aan de basis zoals weergegeven in afbeelding 2.
2. Plaats het hoogrendementsfilter als u vaste stoffen wilt opzuigen, of het vloeistoffilter als u vloeistoffen wilt opzuigen.
3. Plaats het hoofdgedeelte over de tank en bevestig het met de haken aan beide zijden. Afbeelding 3
4. Steek de slang in de Wet&Dry- of blazeraansluiting en draai deze met de klok mee om hem vast te zetten. Afbeelding 4
5. Kies het accessoire dat u wilt gebruiken en bevestig het aan de flexibele slangconnector.

4. BEDIENING

Controleer voordat u het apparaat inschakelt of het hoogrendementsfilter (bij het opzuigen van vaste stoffen) of het vloeistoffilter (bij het opzuigen van vloeistoffen) correct is geïnstalleerd.
1. Steek het uiteinde van de slang in de zuig- of blaasaansluiting, afhankelijk van de gewenste stand. Zorg ervoor dat de slang correct is aangesloten om een goede werking van het apparaat te garanderen.
2. Sluit het apparaat aan op een stopcontact en schakel het in.
3. Bedieningsposities voor selectoren
   - Stand 0 : stofzuiger uit.
   - Positie I: de stofzuiger werkt continu.
   - Stand II: Sluit een elektrisch gereedschap aan op het geïntegreerde stopcontact. Wanneer het gereedschap wordt ingeschakeld, wordt de stofzuiger automatisch geactiveerd.
4. Haal na elk gebruik de stekker uit het stopcontact.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat niet op een stopcontact is aangesloten voordat u het schoonmaakt of onderhoudt.
- Reinig de tank, de filters en de behuizing na elk gebruik.
- Als het reservoir tijdens gebruik vol raakt, moet u het onmiddellijk legen om de goede werking van het apparaat niet te belemmeren.
- Het wordt aanbevolen het filter na 30-50 uur gebruik te vervangen (afhankelijk van het type gebruik).
- Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam het zoals hierboven beschreven op te bergen op een koele, droge plaats. Bewaar het niet in direct zonlicht of in vochtige omstandigheden.

Het reinigen van de tank

1. Verwijder de haken, haal het hoofdgedeelte en het vloeistoffilter of het hoogrendementsfilter eruit.
2. Leeg de tank.
3. Stofzuig en schud de filters om alle deeltjes en vuil te verwijderen die ze kunnen verstoppen en de luchtstroom kunnen belemmeren. Gebruik de stofzuiger niet zonder dat het filter goed geplaatst is.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Voordat u contact opneemt met onze klantenservice, verzoeken wij u het volgende te controleren:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De motor start niet.	Het netsnoer is niet goed aangesloten op het stopcontact. Het stopcontact is beschadigd. De stofzuiger is niet ingeschakeld.	Sluit de stofzuiger correct aan op het stopcontact. Controleer of het stopcontact niet beschadigd is. Schakel het apparaat in.
De zuigkracht is verminderd.	De slang is verstopt. Het filter moet vervangen worden.	Verwijder de obstructie. Wijzig het filter.
Er komt water uit de aansluiting van de ventilator.	Het vloeistoffilter is niet op zijn plaats gezet of de maximale capaciteit van de tank is overschreden.	Koppel het netsnoer los. Plaats het filter op de juiste positie.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Referentienummer: 08572
Spanning: 220-240V~, 50/60Hz
Vermogen: 1600 W
IP24

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, apart van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en naar een door de gemeente aangewezen inzamelpunt te brengen.
Neem voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren contact op met uw gemeente.
Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, in overeenstemming met de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1
1. Uchwyt węża
2. Wąż
3. Pokrętło trybu pracy
4. Uchwyt
5. Górna pokrywa
6. Złącze nadmuchu
7. Korek spustowy
8. Hak
9. Pojemnik
10. Podstawa
11. Kółko
12. Złącze odkurzacza Wet&Dry
13. Filtr o wysokiej wydajności
14. Filtr do cieczy
15. Szczotka do podłóg
16. Wąż
17. Akcesorium 2 w 1
18. Akcesorium do narożników
19. Rura teleskopowa
20. Akcesorium pochłaniające pył z wiertarki
21. Złącze do narzędzi

UWAGA:
Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:
- Odkurzacz do ciał stałych i cieczy Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Szczotka do podłóg
- Rura teleskopowa
- Wąż
- Akcesorium 2 w 1
- Akcesorium do narożników
- Akcesorium pochłaniające pył z wiertarki

· Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. MONTAŻ

1. Przymocuj kółka do podstawy, jak pokazano na rysunku 2.
2. Włóż filtr o wysokiej wydajności, jeśli chcesz odkurzać ciała stałe lub filtr cieczy, jeśli chcesz odkurzać ciecze.
3. Umieść główny korpus na zbiorniku i użyj zaczepów po obu stronach, aby go przytrzymać. Rys. 3
4. Włóż wąż do złącza Wet&Dry lub do załącza nadmuchu i obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamocować. Rys. 4
5. Wybierz akcesorium, którego chcesz użyć i podłącz je do złącza węża.

4. OBSŁUGA

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że filtr o wysokiej wydajności, w przypadku zasysania ciał stałych, lub filtr do cieczy, w przypadku zasysania płynów, są prawidłowo zainstalowane.

1. Włóż koniec węża do złącza zasysania lub dmuchawy, w zależności od trybu, którego chcesz użyć. Upewnij się, że moduł węża jest prawidłowo zainstalowany, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i włącz je.
3. Pozycje pokrętła trybu pracy
   - Pozycja 0: odkurzacz wyłączony.
   - Pozycja I: odkurzacz pracuje w trybie ciągłym.
   - Pozycja II: podłącz narzędzie elektryczne do złącza. Po włączeniu narzędzia odkurzacz uruchomi się automatycznie.
4. Po każdym użyciu odłącz urządzenie od zasilania.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych.
- Po każdym użyciu wyczyść zbiornik, filtry i korpus urządzenia.
- Gdy zbiornik zapełni się podczas pracy należy go natychmiast opróżnić, aby nie zakłóciło to prawidłowego funkcjonowania urządzenia.
- Zaleca się wymianę filtra po 30–50 godzinach użytkowania (w zależności od intensywności użytkowania).
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie go w sposób opisany powyżej w chłodnym i suchym miejscu. Nie przechowuj urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnych miejscach.

Czyszczenie zbiornika

1. Zdejmij zaczepy, wyjmij główny korpus i filtr cieczy lub filtr o wysokiej wydajności.
2. Opróżnij zbiornik.
3. Odkurz i potrząśnij filtrami, aby usunąć wszystkie cząstki i pozostałości kurzu, które mogą zatkać filtry i utrudniać prawidłową cyrkulację powietrza. Pamiętaj, aby nie używać odkurzacza bez prawidłowo włożonego filtra.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed skontaktowaniem się z naszym Działem Obsługi Klienta sprawdź następujące elementy:

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia.	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne jest uszkodzone. Odkurzacz się nie włączył.	Prawidłowo podłącz odkurzacz. Sprawdź, czy gniazdko nie jest uszkodzone. Włącz urządzenie.
Zmniejszona moc ssania.	Wąż jest zatkany. Konieczna jest wymiana filtra.	Usuń zator. Wymień filtr.
Ze złącza nadmuchu wycieka woda	Filtr cieczy nie jest założony lub została przekroczona maksymalną pojemność zbiornika.	Odłącz przewód zasilający. Umieść filtr w prawidłowej pozycji

7. DANE TECHNICZNE

Model: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Numer referencyjny: 08572
Napięcie: 220- 240V~, 50/60Hz
Moc: 1600 W
IP24

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec ponosi odpowiedzialność wobec użytkownika lub konsumenta końcowego za brak zgodności istniejący w momencie dostawy produktu na warunkach, zasadach i terminach określonych przez obowiązujące przepisy.
Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.
Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

11. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

CE Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1
1. Rukojeť hadice
2. Hadice
3. Volič ovládání
4. Zacházet s
5. Horní kryt
6. Konektor pro vyfukování
7. Vypouštěcí zátka
8. Háček
9. Vklad
10. Báze
11. Kolo
12. Konektor pro mokré a suché vysávání
13. Vysoce účinný filtr
14. Kapalinový filtr
15. Kartáč na podlahu
16. Flexibilní hadice
17. Příslušenství 2 v 1
18. Rohový doplněk
19. Prodlužovací trubice
20. příslušenství pro odsávání prachu pro vrtačky
21. Připojení nástroje

POZNÁMKA:
Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalový materiál můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě, že jej budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Vysavač na mokré i suché vysávání Conga Rockstar Kompaktní ocelový Pro pro mokré a suché čištění
- Kartáč na podlahu
- Prodlužovací trubice
- Flexibilní trubice
- Příslušenství 2 v 1
- Rohový doplněk
- prachu pro vrtačky

· Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. MONTÁŽ

1. Připevněte kola k základně, jak je znázorněno na obrázku 2.
2. Vložte vysoce účinný filtr, pokud chcete vysávat pevné látky, nebo filtr na kapaliny, pokud chcete vysávat kapaliny.
3. Umístěte hlavní těleso nad nádrž a zajistěte jej pomocí háčků na obou stranách. Obr. 3
4. Vložte hadici do konektoru pro mokré a suché vysávání nebo do konektoru pro foukací zařízení a otočte ji ve směru hodinových ručiček, abyste ji zajistili. Obr. 4
5. Vyberte příslušenství, které chcete použít, a připojte ho k flexibilní hadicové spojce.

4. PROVOZ

Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je správně nainstalován vysoce účinný filtr, pokud vysáváte pevné látky, nebo filtr kapalin, pokud vysáváte kapaliny.

1. Vložte konec hadice do sacího nebo foukacího konektoru v závislosti na požadovaném režimu. Pro zajištění správného provozu spotřebiče se ujistěte, že je hadice správně nainstalována.
2. Připojte zařízení k elektrické zásuvce a zapněte ho.
3. Polohy ovládacího voliče
   - Poloha 0 : vysavač vypnutý.
   - Poloha I: vysavač pracuje nepřetržitě.
   - Poloha II: Připojte elektrické nářadí k integrované zásuvce. Po zapnutí nářadí se vysavač automaticky aktivuje.
4. Po každém použití spotřebič odpojte ze zásuvky.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo prováděním údržby se ujistěte, že spotřebič není zapojen do elektrické zásuvky.
- Po každém použití vyčistěte nádržku, filtry a hlavní tělo.
- Pokud se nádržka během provozu naplní, ihned ji vyprázdněte, aby to neovlivnilo správnou funkci spotřebiče.
- Doporučuje se vyměnit filtr po 30–50 hodinách používání (v závislosti na typu použití).
- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, doporučuje se jej skladovat výše popsaným způsobem na chladném a suchém místě. Neskladujte jej na přímém slunečním světle ani ve vlhkém prostředí.

Čištění nádrže

1. Odstraňte háčky, vyjměte hlavní tělo a filtr kapaliny nebo vysoce účinný filtr.
2. Vyprázdněte nádrž.
3. Vysajte a protřepejte filtry, abyste odstranili všechny částice a nečistoty, které by je mohly ucpat a bránit správnému proudění vzduchu. Nezapomeňte vysavač používat bez řádně nasazeného filtru.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než kontaktujete náš zákaznický servis, zkontrolujte prosím následující:

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Motor nenastartuje.	Napájecí kabel není správně zapojen do elektrické zásuvky. Elektrická zásuvka je poškozená. Vysavač se nezapnul.	Zapojte vysavač správně. Zkontrolujte, zda není poškozená zásuvka. Zapněte zařízení.
Sací výkon byl snížen.	Hadice je ucpaná. Filtr je potřeba vyměnit.	Odstraňte překážku. Vyměňte filtr.
Z konektoru ventilátoru vytéká voda	Filtr kapaliny nebyl umístěn na svém místě nebo byla překročena maximální kapacita nádrže.	Odpojte napájecí kabel Umístěte filtr na jeho místo

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: Conga Rockstar Wet & Dry Steel Pro Tool
Referenční číslo: 08572
Napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz

Výkon: 1600 W
IP24

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.
Podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií získáte od místních úřadů.
Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

9. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude vůči koncovému uživateli nebo spotřebiteli reagovat na jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání produktu, v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.
Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

10. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PARÇALAR VE BILEŞENLER

Şekil 1
1. Hortum kolu
2. Hortum
3. İşletim seçici
4. Halletmek
5. Üst kapak
6. Üflemeli bağlantı
7. Tahliye tapası
8. Kanca
9. Mevduat
10. Temel
11. Teker
12. Islak ve Kuru emme bağlantısı
13. Yüksek verimli filtre
14. Sıvı filtre
15. Yer fırçası
16. Esnek hortum
17. 2'si 1 arada Aksesuar
18. Köşe aksesuarı
19. Uzatılabilir tüp
20. Matkaplar için toz toplama aksesuarı
21. Alet bağlantısı

NOT:
Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini atın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse, hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:
- Rockstar Islak ve Kuru Elektrikli Süpürge Islak ve Kuru Kompakt Çelik Pro
- Yer fırçası
- Uzatılabilir tüp
- Esnek boru
- 2'si 1 arada Aksesuar
- Köşe aksesuarı
- toz toplama aksesuarı

· Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. MONTAJ

1. Tekerlekleri, şekil 2'de gösterildiği gibi tabana takın.
2. Katı maddeleri vakumlamak istiyorsanız yüksek verimli filtreyi, sıvıları vakumlamak istiyorsanız sıvı filtreyi takın.
3. Ana gövdeyi tankın üzerine yerleştirin ve her iki taraftaki kancaları kullanarak sabitleyin. Şekil 3
4. Hortumu Islak ve Kuru veya üfleyici bağlantı noktasına takın ve sabitlemek için saat yönünde çevirin. Şekil 4
5. Kullanmak istediğiniz aksesuarı seçin ve esnek hortum bağlantı parçasına takın.

4. İŞLEM

Cihazı çalıştırmadan önce, katı maddeleri süpürüyorsanız yüksek verimli filtrenin, sıvı maddeleri süpürüyorsanız sıvı filtrenin doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
1. Kullanmak istediğiniz moda bağlı olarak hortumun ucunu emme veya üfleme konektörüne takın. Cihazın doğru çalışmasını sağlamak için hortum tertibatının doğru şekilde takıldığından emin olun.
2. Cihazı bir elektrik prizine bağlayın ve açın.
3. İşletim seçici pozisyonları
   - Konum 0 : Elektrikli süpürge kapalı.
   - Pozisyon I: Elektrikli süpürge sürekli çalışır.
   - Pozisyon II: Entegre prize bir elektrikli alet bağlayın. Alet açıldığında, elektrikli süpürge otomatik olarak devreye girecektir.
4. Cihazı her kullanımdan sonra fişten çekin.

5. TEMIZLIK VE BAKIM

- Temizlik veya bakım işlemlerine başlamadan önce cihazın elektrik prizine bağlı olmadığından emin olun.
- Her kullanımdan sonra tankı, filtreleri ve ana gövdeyi temizleyin.
- Çalışma sırasında tank dolduğunda, cihazın düzgün çalışmasını etkilememesi için hemen boşaltın.
- Filtrenin kullanım şekline bağlı olarak 30-50 saatlik kullanımdan sonra değiştirilmesi önerilir.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, yukarıda belirtildiği gibi serin ve kuru bir yerde saklanması önerilir. Doğrudan güneş ışığına veya nemli ortamlara maruz bırakmayın.

Tankın temizlenmesi

1. Kancaları çıkarın, ana gövdeyi ve sıvı filtreyi veya yüksek verimli filtreyi dışarı alın.
2. Depoyu boşaltın.
3. Filtreleri vakumlayıp sallayarak, tıkanmaya ve hava akışını engellemeye neden olabilecek tüm parçacıkları ve kiri temizleyin. Filtre düzgün bir şekilde yerleştirilmeden elektrikli süpürgeyi kullanmamaya dikkat edin.

6. PROBLEM ÇÖZME

Müşteri hizmetlerimizle iletişime geçmeden önce lütfen aşağıdakileri kontrol edin:

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Motor çalışmıyor.	Güç kablosu elektrik prizine düzgün şekilde bağlanmamış. Elektrik prizi hasar görmüş. Elektrikli süpürge çalışmadı.	Elektrikli süpürgeyi doğru şekilde prize takın. Elektrik prizinin hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Cihazı açın.
Emme gücü azaltıldı.	Hortum tıkalı. Filtrenin değiştirilmesi gerekiyor.	Engeli kaldırın. Filtreyi değiştirin.
Üfleyici bağlantı noktasından su çıkıyor.	Sıvı filtresi yerine yerleştirilmemiş veya tankın maksimum kapasitesi aşılmış.	Güç kablosunu çıkarın. Filtreyi yerine yerleştirin.

7. TEKNIK ÖZELLIKLER

Model: Conga Rockstar Wet & Dry Steel Pro Tool
Referans: 08572
Voltaj: 220-240V~, 50/60Hz
Güç: 1600 W
IP24

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin›de Üretildi | İspanya›da Tasarlandı

8. ELEKTRIKLI VE ELEKTRONIK EKIPMANLARIN GERI DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.
Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya ilgili pillerin en uygun şekilde nasıl atılacağına dair ayrıntılı bilgi için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.
Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

9. GARANTI VE SAT

Cecotec, ilgili düzenlemelerle belirlenen şartlar, koşullar ve süreler doğrultusunda, ürünün teslimi sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.
Onarım işlemlerinin yetkili personel tarafından yapılması tavsiye edilir.
Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec›in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

10. TELIF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

11. BASITLEŞTIRILMIŞ AB UY CONFORMITY BEYANI

CE Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra
1. Tömlőfogantyú
2. Tömlő
3. Üzemeltetőválasztó
4. Fogantyú
5. Felső fedél
6. Fújó csatlakozó
7. Leeresztő csavar
8. Horog
9. Letét
10. Bázis
11. Kerék
12. Nedves és száraz szívócsatlakozó
13. Nagy hatékonyságú szűrő
14. Folyadékszűrő
15. Padlókefe
16. Rugalmas tömlő
17. 2 az 1-ben tartozék
18. Sarok kiegészítő
19. Kihúzható cső
20. porgyűjtő tartozék fúrógépekhez
21. Szerszámcsatlakozás

JEGYZET:
A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítson el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:
- Rockstar nedves és száraz porszívó Nedves és száraz Compact Steel Pro
- Padlókefe
- Kihúzható cső
- Rugalmas cső
- 2 az 1-ben tartozék
- Sarok kiegészítő
- Porgyűjtő tartozék fúrógépekhez

· Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. ÖSSZESZERELÉS

1. Rögzítse a kerekeket az alaphoz a 2. ábrán látható módon.
2. Helyezze be a nagy hatékonyságú szűrőt, ha szilárd anyagokat szeretne felszívni, vagy a folyadékszűrőt, ha folyadékokat szeretne felszívni.
3. Helyezze a fő testet a tartály fölé, és rögzítse a két oldalon található kampókkal. 3. ábra
4. Helyezze a tömlőt a nedves és száraz vagy a fúvó csatlakozójába, és rögzítse az óramutató járásával megegyező irányba forgatva. 4. ábra
5. Válassza ki a használni kívánt tartozékot, és csatlakoztassa a flexibilis tömlőcsatlakozóhoz.

4. MŰKÖDÉS

A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a nagy hatékonyságú szűrő szilárd anyagok porszívózása esetén, vagy a folyadékszűrő folyadékok porszívózása esetén megfelelően be van-e szerelve.

1. Helyezze a tömlő végét a szívó- vagy fúvócsatlakozóba, a használni kívánt üzemmódtól függően. Győződjön meg arról, hogy a tömlő megfelelően van felszerelve, hogy biztosítsa a készülék megfelelő működését.
2. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorhoz, és kapcsolja be.
3. Működtető választókapcsoló állásai
   - **0.** pozíció : porszívó kikapcsolva.
   - I. állás: a porszívó folyamatosan működik.
   - II. pozíció: Csatlakoztasson egy elektromos szerszámot a beépített aljzathoz. A szerszám bekapcsolásakor a porszívó automatikusan aktiválódik.
4. Minden használat után húzza ki a készüléket a konnektorból.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.
- Minden használat után tisztítsa meg a tartályt, a szűrőket és a fő testet.
- Ha a tartály működés közben megtelik, azonnal ürítse ki, hogy ne befolyásolja a készülék megfelelő működését.
- A szűrő cseréje 30-50 óra használat után ajánlott (a használat típusától függően).
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, ajánlott a fent leírtak szerint, hűvös, száraz helyen tárolni. Ne tárolja közvetlen napfényben vagy párás körülmények között.

A tartály tisztítása

1. Távolítsa el a horgokat, vegye ki a fő testet és a folyadékszűrőt vagy a nagy hatékonyságú szűrőt.
2. Ürítse ki a tartályt.
3. Porszívózd ki és rázd ki a szűrőket, hogy eltávolítsd az összes részecskét és szennyeződést, ami eltömítheti őket és akadályozhatja a megfelelő légáramlást. Ne feledd, hogy ne használd a porszívót a szűrő megfelelő behelyezése nélkül.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Mielőtt kapcsolatba lépne Ügyfélszolgálatunkkal, kérjük, ellenőrizze a következőket:

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A motor nem indul be.	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorhoz. A konnektor sérült. A porszívó nem kapcsolt be.	Csatlakoztassa megfelelően a porszívót. Ellenőrizze, hogy a hálózati aljzat nem sérült-e. Kapcsolja be a készüléket.
A szívóerő csökkent.	A tömlő eltömődött. A szűrőt ki kell cserélni.	Szüntesse meg az akadályt. Cserélje ki a szűrőt.
Víz folyik ki a ventilátor csatlakozójából	A folyadékszűrő nincs a helyén, vagy a tartály túllépte a maximális kapacitását.	Húzza ki a tápkábelt Helyezze a szűrőt a helyére

7. MŰSZAKI ADATOK

Modell: Conga Rockstar Wet & Dry Steel Pro Tool
Referencia: 08572

Feszültség: 220-240V~, 50/60Hz
Teljesítmény: 1600 W
IP24

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

8. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, el kell távolítani az elemeket, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.
A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

9. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.
Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.
Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

10. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni,

adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

11. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

CE A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniós előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1
1. Mànec de la mànega
2. Mànega
3. Selector de funcionament
4. Nansa
5. Coberta superior
6. Connector de bufat
7. Tap de buidatge
8. Ganxo
9. Dipòsit
10. Base
11. Roda
12. Connector d'aspiració Wet&Dry
13. Filtre d'alta eficiència
14. Filtre per a líquids
15. Raspall per a terra
16. Mànega flexible
17. Accessori 2 en 1
18. Accessori per a cantonades
19. Tub extensible
20. accessori recull-pols per a forats
21. Connexió per a eines

NOTA:
Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:
- Aspirador de líquids i sòlids Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Raspall per a terra
- Tub extensible
- Tub flexible
- Accessori 2 en 1
- Accessori per a cantonades
- A cessori recull-pols per a trepants

· No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. MUNTATGE

1. Fixeu les rodes a la base com es mostra a la figura 2.
2. Inseriu el filtre d'alta eficiència si voleu aspirar sòlids o el de líquids si el vostre objectiu és aspirar líquids.
3. Col·loqueu el cos principal sobre el dipòsit i utilitzeu els ganxos dels dos costats per subjectar-lo. Fig. 3
4. Inseriu la mànega al connector Wet&Dry o al de bufat i gireu-la en sentit de les agulles del rellotge per fixar-la. Fig. 4
5. Escolliu l'accessori que vulgueu utilitzar i acobleu-lo al connector de la mànega flexible.

4. FUNCIONAMENT

Abans d'encendre l'aparell, assegureu-vos que el filtre d'alta eficiència, en cas d'aspirar sòlids o el filtre per a líquids quan aspireu líquids estigui ben instal·lat.

1. Inseriu l'extrem de la mànega al connector d'aspiració o de bufat, segons la manera que vulgueu utilitzar. Assegureu-vos que el conjunt de la mànega està ben instal·lat per garantir el funcionament correcte de l'aparell.
2. Connecteu l'aparell a una presa de corrent i enceneu-lo.
3. Posicions del selector de funcionament
   - Posició 0 : aspiradora apagada.
   - Posició I: l'aspiradora funciona de manera continuada.
   - Posició II: connecteu una eina elèctrica a la presa integrada. Quan engegueu l'eina, l'aspiradora s'activarà automàticament.
4. Desconnecteu l'aparell després de cada ús.

5. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos que l'aparell no està connectat a una presa de corrent abans de dur a terme la neteja de l'aparell o de fer-ne el manteniment.
- Netegeu el dipòsit, els filtres i el cos principal després de cada ús.
- Quan el dipòsit s'ompli durant el funcionament, buideu-lo immediatament perquè no afecti el funcionament correcte de l'aparell.
- Es recomana reemplaçar el filtre després de 30-50 hores dús (depenent del tipus dús).
- Si laparell no sutilitzarà durant un llarg període de temps, es recomana emmagatzemar laparell dacord amb el descrit anteriorment, en un lloc fresc i sec. No el guardeu sota la llum solar directa ni en llocs humits.

Neteja del dipòsit

1. Traieu els ganxos, traieu el cos principal i el filtre de líquids o el d'alta eficiència
2. Buideu el dipòsit.
3. Aspireu i sacsegeu els filtres per eliminar totes les partícules i restes de brutícia que puguin obstruir-los i dificultin la correcta circulació de l'aire. Recordeu no utilitzar l'aspirador sense el filtre col·locat correctament.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Abans de posar-vos en contacte amb el nostre Servei d'Atenció al Client, comproveu el següent:

Problema	Possible causa	Possible solució
El motor no s'encén.	El cable dalimentació no està ben connectat a la presa de corrent. La presa de corrent està malmesa. L?aspirador no s?ha encès.	Endolleu correctament l'aspirador. Comproveu que la presa de corrent no estigui malmesa. Enceneu l'aparell.
S'ha reduït la potència de succió.	La mànega està obstruïda. Cal canviar el filtre.	Netegeu l'obstrucció. Canvieu el filtre.
Surt aigua pel connector de bufat	No s'ha col·locat el filtre de líquids a la seva posició o ha superat la capacitat màxima del dipòsit	Desconnecteu el cable d'alimentació Col·loqueu el filtre en la vostra posició

7. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Model: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Referència: 08572
Voltatge: 220-240V~, 50/60Hz
Potència: 1600 W
IP24

Les especificacions tècniques poden canviar sense avís previ per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

8. RECICLATGE DAPARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.
Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.
Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

9. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final per les faltes de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis establerts per la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions siguin realitzades per personal qualificat.
Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

11. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1
1. Λαβή σωλήνα
2. Μανίκα
3. Επιλογέας λειτουργίας
4. Λαβή
5. Επάνω κάλυμμα
6. Σύνδεσμος φυσήματος
7. Βύσμα αποστράγγισης
8. Αγκιστρο
9. Κατάθεση
10. Βάση
11. Τροχός
12. Σύνδεσμος αναρρόφησης υγρής και ξηρής αναρρόφησης
13. Φίλτρο υψηλής απόδοσης
14. Φίλτρο υγρού
15. Βούρτσα δαπέδου
16. Εύκαμπτος σωλήνας
17. Αξεσουάρ 2 σε 1
18. Αξεσουάρ γωνίας
19. Επεκτάσιμος σωλήνας
20. αξεσουάρ συλλογής σκόνης για τρυπάνια
21. Σύνδεση εργαλείου

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:
Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και τα άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ηλεκτρική σκούπα υγρής και ξηρής αναρρόφησης Conga Rockstar Wet&Dry Compact Steel Pro
- Βούρτσα δαπέδου
- Επεκτάσιμος σωλήνας
- Εύκαμπτος σωλήνας
- Αξεσουάρ 2 σε 1
- Αξεσουάρ γωνίας
- Ένα εξάρτημα συλλογής σκόνης για τρυπάνια

· Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. Συνδέστε τους τροχούς στη βάση όπως φαίνεται στο σχήμα 2.
2. Τοποθετήστε το φίλτρο υψηλής απόδοσης εάν θέλετε να αναρροφήσετε στερεά ή το φίλτρο υγρών εάν ο στόχος σας είναι να αναρροφήσετε υγρά.
3. Τοποθετήστε το κύριο σώμα πάνω από τη δεξαμενή και χρησιμοποιήστε τα άγκιστρα και στις δύο πλευρές για να το ασφαλίσετε. Εικ. 3
4. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη σύνδεση Wet&Dry ή στον σύνδεσμο φυσητήρα και περιστρέψτε τον δεξιόστροφα για να τον ασφαλίσετε. Εικ. 4
5. Επιλέξτε το εξάρτημα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και συνδέστε το στον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο υψηλής απόδοσης, εάν αναρροφάτε στερεά, ή το φίλτρο υγρών, εάν αναρροφάτε υγρά, έχει εγκατασταθεί σωστά.

1. Τοποθετήστε το άκρο του σωλήνα στον σύνδεσμο αναρρόφησης ή εμφύσησης, ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε. Βεβαιωθείτε ότι το συγκρότημα σωλήνα έχει εγκατασταθεί σωστά για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής.
2. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα και ενεργοποιήστε την.
3. Θέσεις επιλογέα λειτουργίας
   - Θέση **0** : ηλεκτρική σκούπα απενεργοποιημένη.
   - Θέση I: η ηλεκτρική σκούπα λειτουργεί συνεχώς.
   - Θέση II: Συνδέστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο στην ενσωματωμένη πρίζα. Όταν το εργαλείο είναι ενεργοποιημένο, η ηλεκτρική σκούπα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.
4. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή την εκτέλεση εργασιών συντήρησης.
- Καθαρίζετε τη δεξαμενή, τα φίλτρα και το κύριο σώμα μετά από κάθε χρήση.
- Όταν η δεξαμενή γεμίσει κατά τη λειτουργία, αδειάστε την αμέσως, ώστε να μην επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Συνιστάται η αντικατάσταση του φίλτρου μετά από 30-50 ώρες χρήσης (ανάλογα με τον τύπο χρήσης).
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να την αποθηκεύσετε όπως περιγράφεται παραπάνω, σε δροσερό και ξηρό μέρος. Μην την αποθηκεύετε σε άμεσο ηλιακό φως ή σε συνθήκες υγρασίας.

Καθαρισμός της δεξαμενής

1. Αφαιρέστε τα άγκιστρα, βγάλτε το κύριο σώμα και το φίλτρο υγρού ή το φίλτρο υψηλής απόδοσης.
2. Αδειάστε τη δεξαμενή.
3. Σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα και ανακινήστε τα φίλτρα για να αφαιρέσετε όλα τα σωματίδια και τη βρωμιά που μπορεί να τα φράξουν και να εμποδίσουν τη σωστή ροή αέρα. Θυμηθείτε να μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς το φίλτρο να είναι σωστά τοποθετημένο.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση Πελατών μας, ελέγξτε τα εξής:

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο κινητήρας δεν θα ξεκινήσει.	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα. Η πρίζα ρεύματος έχει υποστεί ζημιά. Η ηλεκτρική σκούπα δεν έχει ενεργοποιηθεί.	Συνδέστε σωστά την ηλεκτρική σκούπα. Ελέγξτε ότι η πρίζα δεν έχει υποστεί ζημιά. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Η ισχύς αναρρόφησης έχει μειωθεί.	Ο σωλήνας είναι φραγμένος. Το φίλτρο χρειάζεται αλλαγή.	Καθαρίστε το εμπόδιο. Αλλάξτε το φίλτρο.
Βγαίνει νερό από τη σύνδεση του ανεμιστήρα	Το φίλτρο υγρού δεν έχει τοποθετηθεί στη θέση του ή έχει ξεπεραστεί η μέγιστη χωρητικότητα της δεξαμενής.	Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του

7. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
Αναφορά: 08572
Τάση: 220-240V~, 50/60Hz
Ισχύς: 1600 W
IP24

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

8. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές.
Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς.
Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

10. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

11. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١
١. مقبض الخرطوم
٢. خرطوم
٣. محدد التشغيل
٤. مقبض
٥. الغطاء العلوي
٦. موصل النفخ
٧. سدادة التصريف
٨. خطاف
٩. إيداع
١٠. قاعدة
١١. عجلة
١٢. موصل شفط رطب وجاف
١٣. فلتر عالي الكفاءة
١٤. مرشح سائل
١٥. فرشاة تنظيف الأرضيات
١٦. خرطوم مرن
١٧. ملحق ٢ في ١
١٨. ملحق الزاوية
١٩. أنبوب قابل للتمديد
٢٠. ملحق تجميع الغبار للمثاقب
٢١. توصيل الأداة

ملحوظة:
الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من الصندوق وأزل جميع مواد التغليف. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العلبة:
- مكنسة كونغا روكستار الرطبة والجافة فولاذ مضغوط برو للاستخدام الرطب والجاف
- فرشاة تنظيف الأرضيات
- أنبوب قابل للتمديد

- أنبوب مرن
- ملحق ٢ في ١
- ملحق الزاوية
- الغبار للمثاقب

· لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التجميع

١. قم بتثبيت العجلات على القاعدة كما هو موضح في الشكل ٢.
٢. قم بإدخال المرشح عالي الكفاءة إذا كنت ترغب في شفط المواد الصلبة أو مرشح السوائل إذا كان هدفك هو شفط السوائل.
٣. ضع الجزء الرئيسي فوق الخزان واستخدم الخطافات الموجودة على كلا الجانبين لتثبيته. الشكل ٣
٤. أدخل الخرطوم في وصلة التنظيف الرطب والجاف أو وصلة المنفاخ، ثم أدره باتجاه عقارب الساعة لتثبيته. الشكل ٤
٥. اختر الملحق الذي ترغب في استخدامه وقم بتوصيله بموصل الخرطوم المرن.

٤. التشغيل

قبل تشغيل الجهاز، تأكد من تركيب فلتر الكفاءة العالية بشكل صحيح، في حالة شفط المواد الصلبة، أو فلتر السوائل، في حالة شفط السوائل.

١. أدخل طرف الخرطوم في وصلة الشفط أو النفخ، حسب الوضع الذي ترغب باستخدامه. تأكد من تركيب خرطوم الجهاز بشكل صحيح لضمان تشغيله بكفاءة.
٢. قم بتوصيل الجهاز بمأخذ الطاقة وقم بتشغيله.
٣. أوضاع محدد التشغيل
   · الوضع ٠ : المكنسة الكهربائية متوقفة.
   · الوضع الأول: تعمل المكنسة الكهربائية بشكل مستمر.
   · الوضع الثاني: قم بتوصيل أداة كهربائية بالمقبس المدمج. عند تشغيل الأداة، سيتم تفعيل المكنسة الكهربائية تلقائيًا.
٤. افصل الجهاز عن الكهرباء بعد كل استخدام.

٥. التنظيف والصيانة

- تأكد من عدم توصيل الجهاز بمأخذ كهربائي قبل التنظيف أو إجراء الصيانة.
- قم بتنظيف الخزان والفلاتر والجسم الرئيسي بعد كل استخدام.
- عند امتلاء الخزان أثناء التشغيل، قم بتفريغه على الفور حتى لا يؤثر ذلك على الأداء السليم للجهاز.
- يوصى باستبدال الفلتر بعد ٣٠-٥٠ ساعة من الاستخدام (حسب نوع الاستخدام).
- إذا لم يُستخدم الجهاز لفترة طويلة، يُنصح بتخزينه كما هو موضح أعلاه، في مكان بارد وجاف. تجنب تخزينه تحت أشعة الشمس المباشرة أو في ظروف رطبة.

تنظيف الخزان

١. قم بإزالة الخطافات، وأخرج الجسم الرئيسي وفلتر السائل أو الفلتر عالي الكفاءة.

٢. أفرغ الخزان.
٣. نظّف الفلاتر بالمكنسة الكهربائية ورجّها لإزالة جميع الجزيئات والأوساخ التي قد تسدّها وتعيق تدفق الهواء بشكل صحيح. تذكّر عدم استخدام المكنسة الكهربائية بدون تركيب الفلتر بشكل صحيح.

٦. حل المشكلات

قبل الاتصال بخدمة العملاء، يرجى التحقق مما يلي:

مشكلة	السبب المحتمل	حل محتمل
المحرك لا يدور.	سلك الطاقة غير موصول بشكل صحيح بمأخذ الطاقة. مأخذ الطاقة تالف. لم يتم تشغيل المكنسة الكهربائية.	قم بتوصيل المكنسة الكهربائية بشكل صحيح. تأكد من أن مأخذ الطاقة غير تالف. قم بتشغيل الجهاز.
تم تقليل قوة الشفط.	الخرطوم مسدود. يجب تغيير الفلتر.	أزل العائق. قم بتغيير الفلتر.
يخرج الماء من وصلة المنفاخ	لم يتم وضع مرشح السائل في مكانه أو تم تجاوز السعة القصوى للخزان.	افصل سلك الطاقة ضع الفلتر في مكانه

٧. المواصفات الفنية

الموديل: Conga Rockstar Wet&Dry Steel Pro Tool
الرقم المرجعي: 08572
الجهد الكهربائي: 220 - 240 فولت تيار متردد، 50 / 60 هرتز
الطاقة: 1600 واط
IP24

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق بهدف تحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | تصميم إسباني

٨. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع تحددها السلطات المحلية.
لمزيد من المعلومات حول الطريقة الأنسب للتخلص من أجهزتك الكهربائية والإلكترونية و/أو بطارياتها، يرجى التواصل مع السلطات المحلية.
يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٩. الضمان وSAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها.
يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين مؤهلين.
إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

١٠. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كليًا أو جزئيًا، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

١١. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمتثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنع واختُبر وفقًا لمعايير السلامة والجودة المطلوبة.
يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity

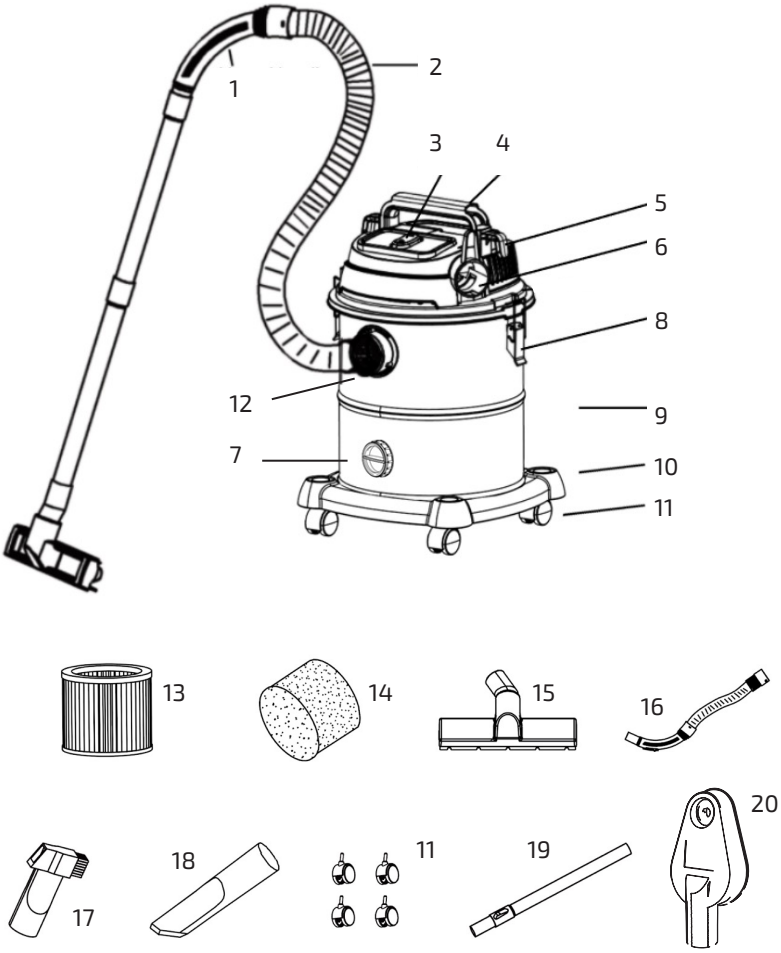


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

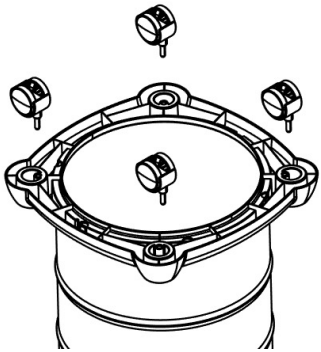


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

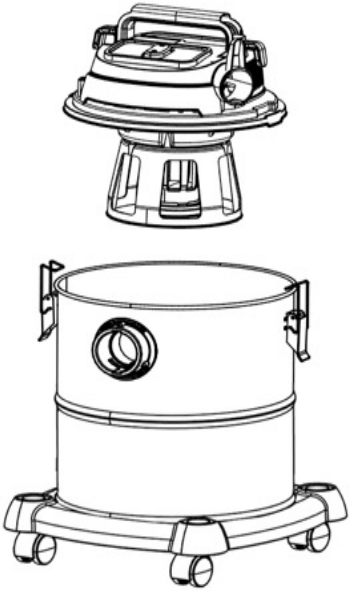


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

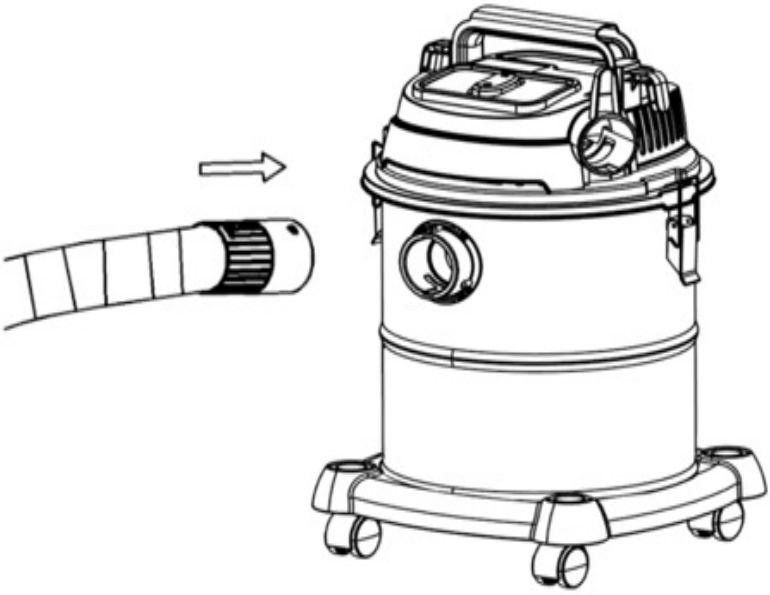


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01260918

